MA2603-A
© 2026 CASIO COMPUTER CO., LTD.

CASIO®

Guida dell’utilizzatore

Orologio

3588*IT

Pubblicato: 3/2026

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

Per far sì che questo orologio fornisca la durata di servizio di molti anni per cui è stato progettato, leggere con attenzione e seguire le istruzioni riportate in questo manuale, in particolare le informazioni contenute in “Avvertenze sull’uso” e “Manutenzione”.

Cenni su questo manuale

- Notare che le illustrazioni del prodotto in questo manuale sono esclusivamente per riferimento, e pertanto il prodotto vero e proprio potrebbe apparire differente da quello mostrato da un'illustrazione.
- Tutte le spiegazioni in questo manuale utilizzano espressioni del tipo "fa suonare la suoneria" per le operazioni di suoneria o avviso. Quando è attivato l'avviso mediante vibrazioni, queste espressioni vanno interpretate nel senso di "fa vibrare l'orologio" (pagina IT-13).

Indice

Cenni su questo manuale IT-1
Funzioni dell’orologio IT-5
Selezione di un modo di funzionamento IT-6
Modo di indicazione dell’ora IT-9
Illuminazione IT-12
Avviso mediante vibrazioni IT-13
Modo di timer IT-15
Modo di cronometro IT-18
Modo di suoneria IT-21
Modo di ora del secondo fuso orario IT-25
Caratteristiche tecniche IT-27

Avvertenze sull’uso IT-29
Manutenzione IT-41

Elenco dei procedimenti

La seguente è un'utile lista di riferimento di tutti i procedimenti operativi descritti in questo manuale.

Per impostare l'ora e la data IT-9

Per attivare e disattivare l'avviso mediante vibrazioni IT-14

Per impostare il tempo di inizio del conto alla rovescia IT-16

Per usare il timer per il conto alla rovescia..... IT-17

Per attivare e disattivare la funzione di avvio automatico IT-20

Per impostare l'ora per la suoneria IT-21

Per attivare e disattivare la suoneria quotidiana e il segnale orario di ora esatta..... IT-23

Per provare il suono della suoneria IT-24

Per impostare l'ora del secondo fuso orario..... IT-25

Funzioni dell’orologio

- **Timer**
- **Cronometro**
- **Suoneria**
- **Ora del secondo fuso orario**

Selezione di un modo di funzionamento

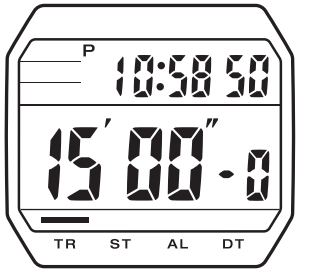
- Premere Ⓒ per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- Dopo aver eseguito un'operazione in un modo di funzionamento qualsiasi, la pressione di Ⓒ consente di ritornare al modo di indicazione dell'ora.
- Se non si preme alcun pulsante per alcuni minuti durante l'esecuzione di impostazioni in un modo di funzionamento qualsiasi (condizione indicata dalle impostazioni lampeggianti), l'orologio cancella automaticamente la schermata di impostazione (le impostazioni cessano di lampeggiare) e ritorna alla visualizzazione normale per il modo di funzionamento in cui si trova.
- Questo orologio ritorna al modo di indicazione dell'ora ogni volta che si tiene premuto il pulsante Ⓒ per uno o due secondi. Se si perde traccia del modo di funzionamento in cui ci si trova o dell'operazione da effettuare successivamente, tenere premuto Ⓒ per ritornare alla normale indicazione dell'ora.
- In un modo di funzionamento qualsiasi, premere Ⓛ per far illuminare il display.

Modo de indicación del tiempo

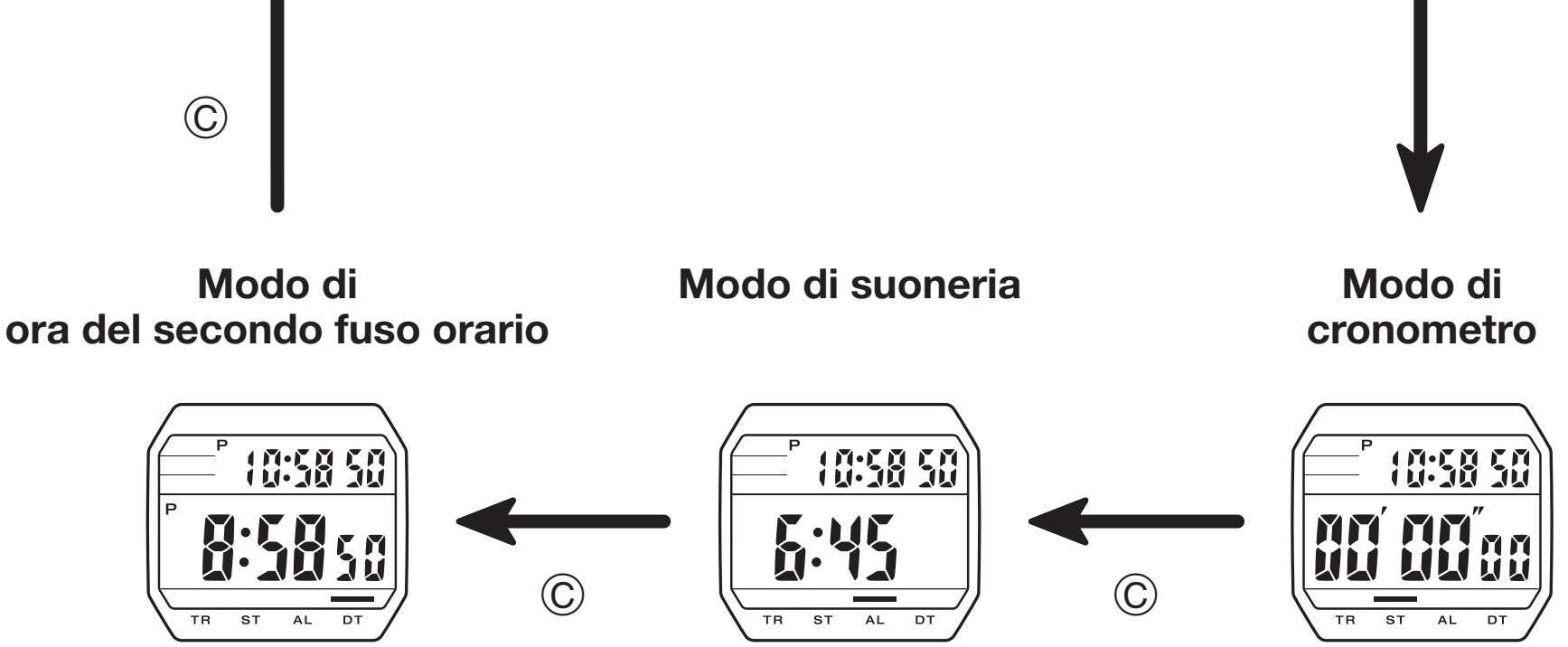


C

Modo de timer



C

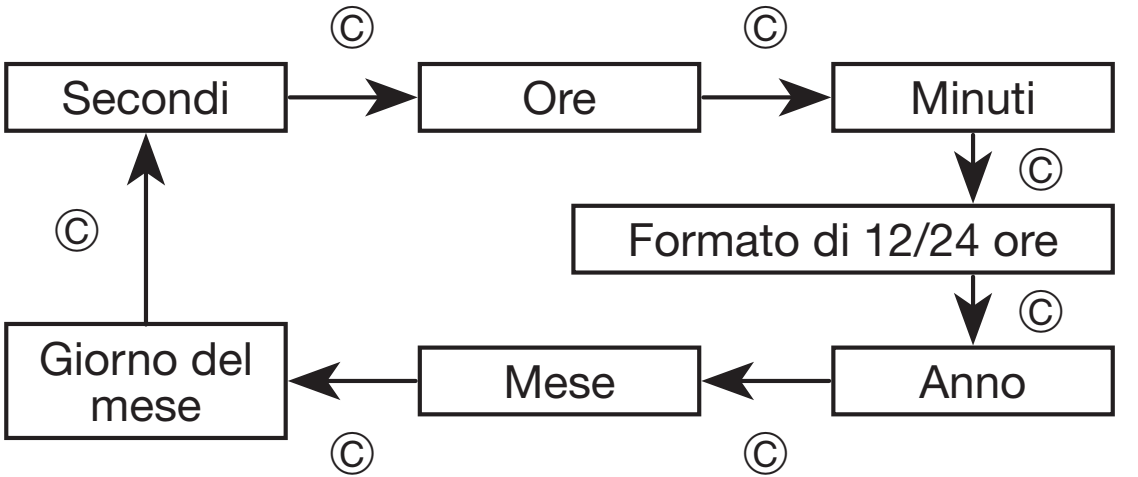

©
Modo di
ora del secondo fuso orario
Modo di suoneria
Modo di
cronometro
P
10:58 50
8:58 50
6:45
00' 00" 00
TR ST AL DT
©
©

Modo di indicazione dell’ora



Per impostare l’ora e la data

1. Tenere premuto Ⓐ nel modo di indicazione dell’ora finché le cifre dei secondi lampeggiano sul display a indicare che sono *selezionate*.
2. Premere Ⓒ per cambiare la selezione nell’ordine seguente.



3. Mentre le cifre dei secondi sono selezionate (mentre lampeggiano), premere Ⓓ per riportare i secondi a 00. Se si preme Ⓓ mentre il conteggio dei secondi è tra 30 e 59, i secondi vengono riportati a 00 e 1 unità viene aggiunta ai minuti. Se il conteggio dei secondi è tra 00 e 29, il conteggio dei minuti rimane invariato.
4. Quando sono selezionate (mentre lampeggiano) altre cifre (diverse da quelle dei secondi), premere Ⓓ per far aumentare il numero o Ⓑ per farlo diminuire. Quando è selezionata l'impostazione del formato di indicazione dell'ora di 12/24 ore, premere Ⓓ o Ⓑ per alternare fra 12 e 24.
   - Ad eccezione di quando si stanno regolando i secondi o si sta impostando il formato di indicazione dell'ora di 12/24 ore, tenere premuto un pulsante fa cambiare rapidamente la selezione attuale.
   - Quando è selezionato il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore **P** appare sul display a indicare le ore pomeridiane. Non c'è alcun indicatore per le ore antimeridiane.
   - Quando è selezionato il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, l'indicatore **24** appare sul display.
   - L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.

- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo che si è fatta sostituire la pila dell'orologio.
- Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).

5. Dopo aver impostato l'ora e la data, premere Ⓐ per ritornare al modo di indicazione dell'ora.

Illuminazione

In un modo di funzionamento qualsiasi, premere Ⓛ per far illuminare il display per due secondi circa.

- L’illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L’illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell’illuminazione fa scaricare la pila.

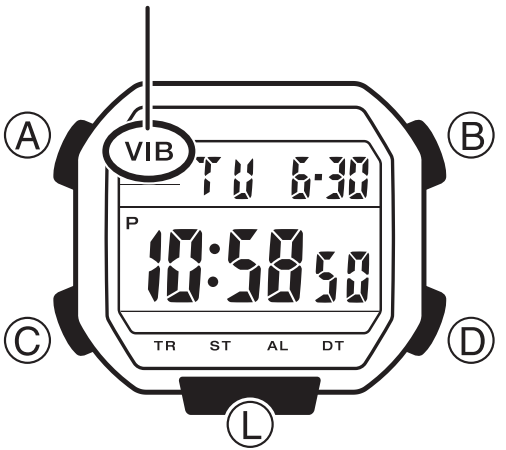
Avviso mediante vibrazioni

Quando l’avviso mediante vibrazioni è attivato, l’orologio vibra invece di far suonare la suoneria. Ciò consente di usare l’orologio senza disturbare gli altri con il suono della suoneria.

- L’avviso mediante vibrazioni può essere utilizzato per sostituire il suono della suoneria nei modi di timer, cronometro e suoneria.
- Tutte le spiegazioni in questo manuale utilizzano espressioni del tipo “fa suonare la suoneria” per le operazioni di suoneria o avviso. Quando è attivato l’avviso mediante vibrazioni, queste espressioni vanno interpretate nel senso di “fa vibrare l’orologio”.
- Gli orologi con cinturino di metallo potrebbero generare rumore quando viene eseguita un’operazione di vibrazione. Ciò è dovuto alla vibrazione del cinturino di metallo, e non è indice di problemi di funzionamento dell’orologio.

Per attivare e disattivare l'avviso mediante vibrazioni

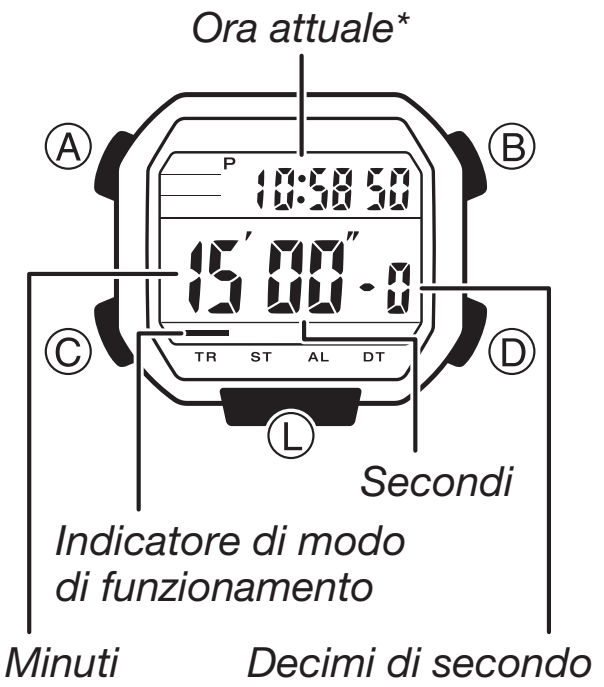
Indicatore di avviso mediante vibrazioni attivato



Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto Ⓓ per almeno due secondi per attivare (indicatore di avviso mediante vibrazioni attivato visualizzato) o disattivare (indicatore non visualizzato) l'avviso mediante vibrazioni.

- L'orologio vibrerà quando questa funzione è attivata, ed emetterà un segnale acustico quando la funzione è disattivata.
- L'attivazione dell'avviso mediante vibrazioni, inoltre, disabilita il segnale acustico di pressione pulsanti.

Modo di timer

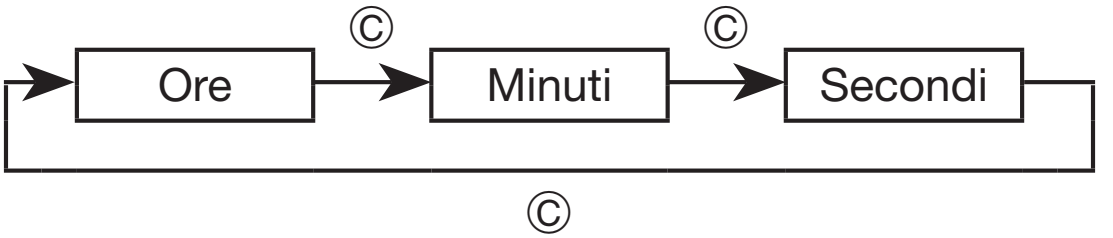


È possibile impostare il conto alla rovescia nella gamma compresa fra 1 secondo e 24 ore. Quando il conto alla rovescia giunge a zero, una suoneria suona per 10 secondi o finché non si preme un pulsante qualsiasi.

** Il conteggio delle ore del tempo del conto alla rovescia viene mostrato al posto dell'ora attuale quando l'impostazione del tempo di inizio del conto alla rovescia è di un'ora o più, e mentre un'operazione di conto alla rovescia è in corso.*

Per impostare il tempo di inizio del conto alla rovescia

1. Tenere premuto Ⓐ mentre ci si trova nel modo di timer. Le cifre delle ore lampeggiano sul display a indicare che sono *selezionate*.
2. Premere Ⓒ per cambiare la selezione nell'ordine seguente.



3. Premere Ⓓ per far aumentare il numero selezionato o Ⓑ per farlo diminuire. Se si tiene premuto uno dei due pulsanti, la selezione cambia rapidamente.
   - Premere Ⓓ e Ⓑ contemporaneamente per riportare il tempo di inizio a 0:00' 00".
   - Per impostare il valore iniziale del tempo del conto alla rovescia su 24 ore, impostare 0:00' 00".

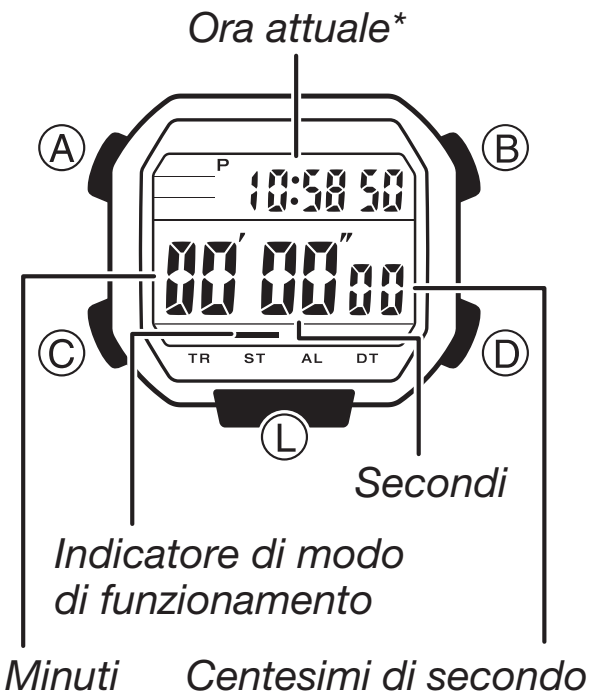
4. Dopo aver impostato il tempo di inizio del conto alla rovescia, premere Ⓐ per ritornare al modo di timer.

Per usare il timer per il conto alla rovescia

1. Premere Ⓓ mentre l'orologio è nel modo di timer per avviare il conto alla rovescia.
2. Premere di nuovo Ⓓ per mettere in pausa il conto alla rovescia.
   • È possibile far ripartire un conto alla rovescia premendo Ⓓ.
3. Fermare il timer per il conto alla rovescia e quindi premere Ⓑ per riportare il tempo del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

• Quando il conto alla rovescia giunge alla fine, la suoneria suona per 10 secondi o finché non si silenzia la suoneria premendo un pulsante qualsiasi. L'operazione di conto alla rovescia si interrompe e il tempo del conto alla rovescia viene riportato automaticamente al suo valore iniziale dopo che la suoneria ha cessato di suonare.

Modo di cronometro



Il modo di cronometro consente di misurare il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo. La gamma del cronometro è di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi. Il modo di cronometro dispone anche di una funzione di avvio automatico.

** Il conteggio delle ore del tempo trascorso viene mostrato al posto dell'ora attuale quando un'operazione di cronometraggio è in corso.*

(a) Misurazione del tempo trascorso



Avvio | **Interruzione** | **Ripresa** | **Interruzione** | **Azzeramento**

(b) Misurazione del tempo parziale



Avvio | **Tempo parziale** | **Rilascio tempo parziale** | **Interruzione** | **Azzeramento**

(c) Tempo parziale e due tempi di arrivo



Avvio

Tempo parziale
Il primo concorrente taglia il traguardo.

Interruzione
Il secondo concorrente taglia il traguardo. Registrazione del tempo del primo concorrente.

Rilascio tempo parziale
Registrazione del tempo del secondo concorrente.

Azzeramento

Funzione di avvio automatico

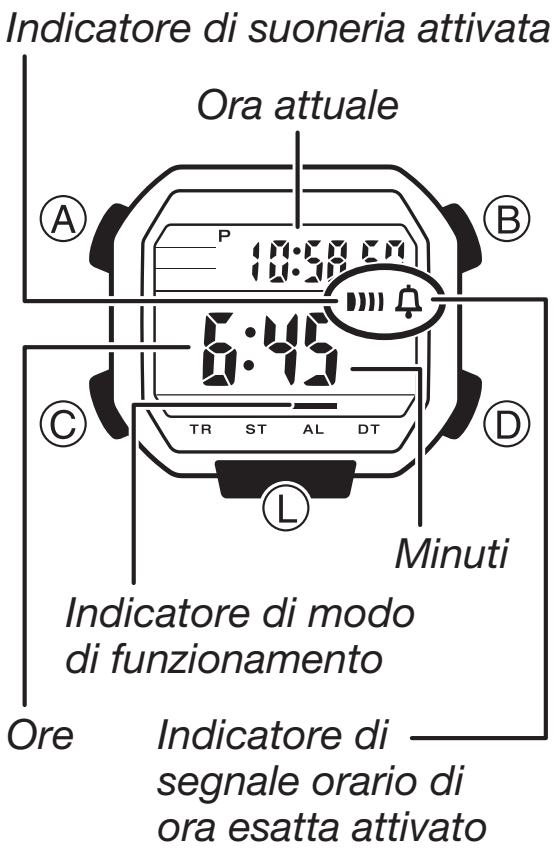
Con la funzione di avvio automatico, la pressione di Ⓓ fa eseguire all'orologio un conto alla rovescia di cinque secondi. Quando il conto alla rovescia giunge a zero, l'operazione di cronometraggio inizia automaticamente. Durante gli ultimi tre secondi del conto alla rovescia, un segnale acustico suona ogni secondo.

Per attivare e disattivare la funzione di avvio automatico

Mentre la visualizzazione mostra tutti zeri nel modo di cronometro, premere Ⓑ per attivare e disattivare la funzione.

- L'indicatore **AUTO-ST** appare e **05** viene visualizzato nella parte superiore del display mentre l'avvio automatico è attivato. L'indicatore **AUTO-ST** non viene visualizzato e la parte superiore del display mostra l'ora attuale quando l'avvio automatico è disattivato.

Modo de suoneria

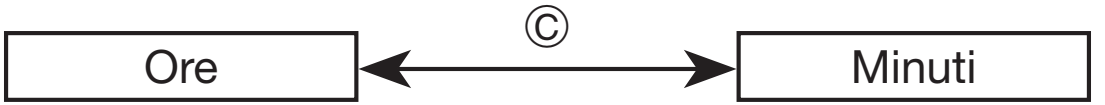


Quando la suoneria quotidiana è attivata, un'operazione di suoneria (segnale acustico di 20 secondi o vibrazione di 10 secondi) viene eseguita ogni giorno all'ora fissata. Premere un pulsante qualsiasi per fermare la suoneria dopo che essa ha cominciato a suonare. Quando il segnale orario di ora esatta è attivato, l'orologio suona ogni ora allo scoccare dell'ora.

Per impostare l'ora per la suoneria

1. Tenere premuto Ⓐ finché le cifre delle ore iniziano a lampeggiare sul display. Le cifre delle ore lampeggiano a indicare che sono *selezionate*.
   - Questa operazione attiverà automaticamente la suoneria quotidiana.

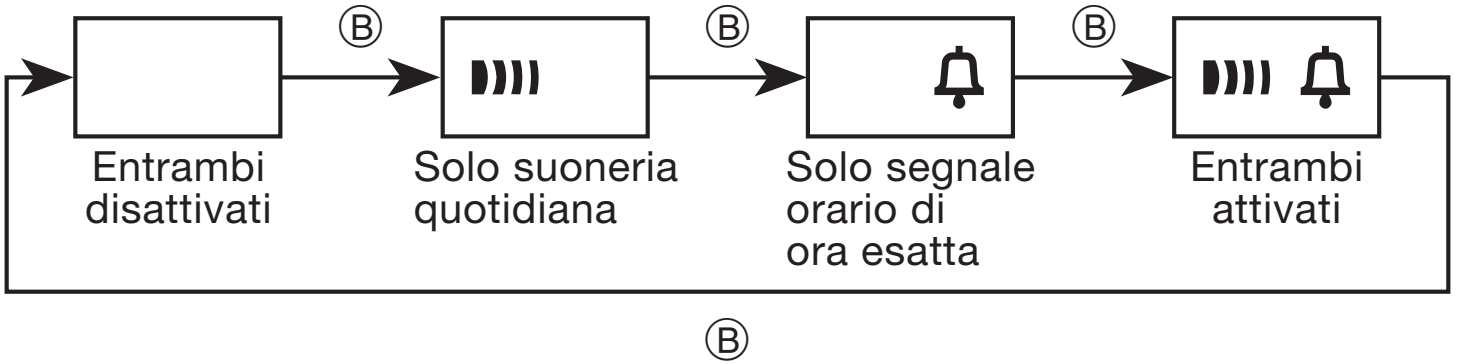
2. Premere Ⓒ per cambiare la selezione nell’ordine seguente.



3. Premere Ⓓ per far aumentare le cifre selezionate o Ⓑ per farle diminuire. Se si tiene premuto uno dei due pulsanti, la selezione cambia rapidamente.
   - Il formato (12 ore o 24 ore) dell’ora per la suoneria corrisponde al formato selezionato per la normale indicazione dell’ora.
   - Quando si imposta l’ora per la suoneria usando il formato di indicazione dell’ora di 12 ore, fare attenzione ad impostare correttamente l’ora per la mattina (nessun indicatore) o per il pomeriggio (**P**).
4. Dopo aver impostato l’ora per la suoneria, premere Ⓐ per ritornare al modo di suoneria.

Per attivare e disattivare la suoneria quotidiana e il segnale orario di ora esatta

Premere Ⓑ nel modo di suoneria per cambiare lo stato della suoneria quotidiana e del segnale orario di ora esatta nell'ordine indicato di seguito.



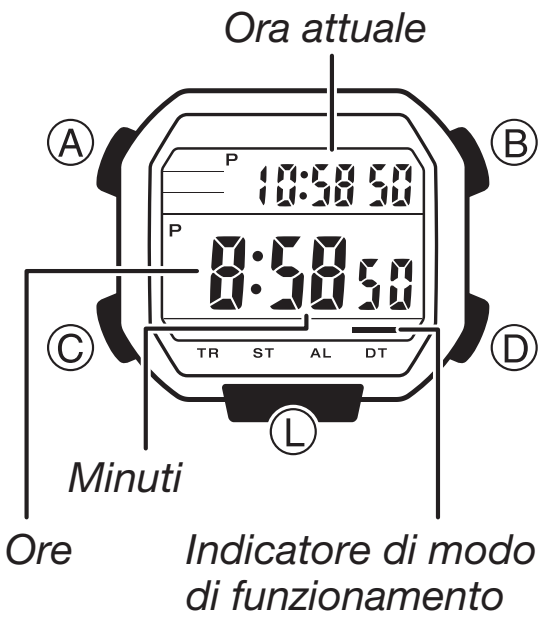
- L'indicatore di suoneria attivata (▮▮▮▮) e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato (🔔) vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento quando queste funzioni sono attivate.

Per provare il suono della suoneria

Tenere premuto Ⓑ nel modo di suoneria per far suonare la suoneria.

- Notare che la pressione di Ⓑ fa anche cambiare le impostazioni di attivazione/disattivazione suoneria e segnale orario di ora esatta.

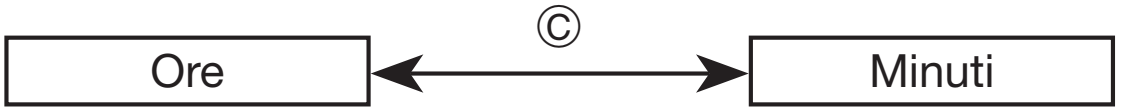
Modo di ora del secondo fuso orario



Il modo di ora del secondo fuso orario consente di tenere traccia dell'ora in un diverso fuso orario. È anche possibile selezionare il formato di indicazione dell'ora (12 ore o 24 ore) separatamente rispetto al modo di indicazione dell'ora.

Per impostare l'ora del secondo fuso orario

1. Tenere premuto Ⓐ mentre ci si trova nel modo di ora del secondo fuso orario. Le cifre delle ore lampeggiano sul display a indicare che sono *selezionate*.
2. Premere Ⓒ per cambiare la selezione nell'ordine seguente.



3. Premere Ⓓ per far aumentare le cifre selezionate o Ⓑ per farle diminuire. Se si tiene premuto uno dei due pulsanti, la selezione cambia rapidamente.
4. Dopo aver impostato l'ora, premere Ⓐ per ritornare al modo di ora del secondo fuso orario.

- Nel modo di ora del secondo fuso orario, il conteggio dei secondi è sincronizzato con il conteggio dei secondi del modo di indicazione dell'ora.
- Nel modo di ora del secondo fuso orario, premere Ⓑ per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa.

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±30 secondi al mese

Indicazione dell'ora: Ore, minuti, secondi, pomeridiane (**P**), giorno della settimana, mese, giorno del mese
Formati di indicazione dell'ora: Formati di 12 ore e 24 ore
Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099

Timer
Unità di misurazione: Un decimo di secondo
Gamma di introduzione: Da 1 secondo a 24 ore

Cronometro
Unità di misurazione: Un centesimo di secondo
Capacità di misurazione: 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi
Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale e due tempi di arrivo
Altre funzioni: Avvio automatico

Suoneria: Suoneria quotidiana, segnale orario di ora esatta

Ora del secondo fuso orario

Altre funzioni: LED (diodo ad emissione luminosa); Avviso mediante vibrazioni

Pila: Una pila al litio (tipo: CR2032)
Tensione nominale della pila: 3 V

Durata della pila: 10 anni alle seguenti condizioni

- Una operazione di uso della luce per 2 secondi al giorno
- Una operazione di suoneria al giorno

Nota: Una operazione di suoneria va intesa come una segnalazione mediante suono udibile di 20 secondi o una segnalazione mediante vibrazioni di 10 secondi.

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.

Avvertenze sull’uso

Resistenza all’acqua

- Le informazioni riportate di seguito valgono per gli orologi recanti la dicitura WATER RESIST o WATER RESISTANT sul coperchio posteriore.

		Resistenza all’acqua con uso quotidiano	Resistenza all’acqua potenziata con uso quotidiano		
			5 atmosfere	10 atmosfere	20 atmosfere
Indicazione	Sul davanti dell’orologio o sul coperchio posteriore	Nessuna indicazione BAR	5BAR	10BAR	20BAR
Esempi di uso quotidiano	Lavaggio mani, pioggia	Sì	Sì	Sì	Sì
	Lavori che comportano il contatto con l’acqua, nuoto	No	Sì	Sì	Sì
	Windsurf	No	No	Sì	Sì
	Immersioni in apnea	No	No	Sì	Sì

- Non usare questo orologio per immersioni con respiratori o per altri tipi di immersioni che richiedono bombole d'aria.
- Gli orologi che non recano la dicitura WATER RESIST o WATER RESISTANT sul coperchio posteriore non sono protetti dagli effetti del sudore. Evitare di usare un orologio di questo tipo in condizioni in cui esso potrebbe essere esposto a grandi quantità di sudore o umidità, o a schizzi d'acqua diretti.
- Anche se un orologio è resistente all'acqua, notare le avvertenze sull'utilizzo descritte di seguito. Tali modalità di utilizzo riducono le prestazioni di resistenza all'acqua e possono causare l'appannamento del vetro.
  – Non azionare la corona o i pulsanti mentre l'orologio è immerso in acqua o mentre è bagnato.
  – Evitare di indossare l'orologio mentre ci si lava.
  – Non indossare l'orologio in una piscina riscaldata, in una sauna o in qualsiasi altro ambiente con alta temperatura/alta umidità.
  – Non indossare l'orologio mentre ci si lava le mani o il viso, mentre si svolgono faccende domestiche o mentre si esegue qualsiasi altra operazione che comporta l'impiego di saponi o detergenti.

- Dopo l’immersione in acqua di mare, sciacquare l’orologio con acqua dolce per eliminare da esso tutte le tracce di sale e di sporco.
- Per mantenere la resistenza all’acqua, far sostituire le guarnizioni dell’orologio periodicamente (circa una volta ogni due o tre anni).
- Un tecnico qualificato controllerà che l’orologio abbia una resistenza all’acqua appropriata ogni volta che si fa sostituire la pila dell’orologio. Per la sostituzione della pila sono necessari attrezzi speciali. Richiedere sempre la sostituzione della pila al rivenditore presso cui si è acquistato l’orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Alcuni orologi resistenti all’acqua hanno eleganti cinturini in pelle. Evitare il nuoto, il lavaggio e qualsiasi altra attività che causa l’esposizione diretta di un cinturino in pelle all’acqua.

- La superficie interna del vetro dell'orologio potrebbe appannarsi quando l'orologio viene esposto ad un brusco calo di temperatura. Nessun problema si verifica se l'appannamento si dirada relativamente presto. Improvvisi ed estremi cambiamenti di temperatura (come quando si entra in una stanza in cui è in funzione l'aria condizionata in estate e si rimane vicino all'uscita di un condizionatore d'aria, o come quando si esce da una stanza riscaldata in inverno e si lascia venire l'orologio a contatto con la neve) possono far sì che l'appannamento del vetro impieghi più tempo per diradarsi. Se l'appannamento del vetro non si dirada o se si nota umidità all'interno del vetro, smettere immediatamente di usare l'orologio e portarlo al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Questo orologio resistente all'acqua è stato testato in conformità con le norme dell'Organizzazione Internazionale per la Standardizzazione.

Cinturino

- Lo stringere eccessivamente il cinturino può causare sudorazione e può rendere difficile il passaggio dell'aria sotto il cinturino, condizioni che provocano irritazioni cutanee. Non stringere troppo il cinturino. Deve esserci sempre spazio a sufficienza tra il cinturino ed il polso affinché sia possibile inserirvi un dito.
- Deterioramento, ruggine ed altre condizioni possono far spezzare il cinturino o farlo staccare dall'orologio, conseguenze che a loro volta possono provocare la fuoriuscita dei perni del cinturino dalle rispettive posizioni o la loro caduta. Tali condizioni comportano il rischio che l'orologio cada dal polso e vada perduto, e comportano anche il rischio di lesioni fisiche. Avere sempre molta cura del cinturino e tenerlo pulito.
- Smettere immediatamente di usare un cinturino se si nota una qualsiasi delle seguenti condizioni: perdita della flessibilità del cinturino, incrinature sul cinturino, scolorimento del cinturino, allentamento del cinturino, perni di collegamento del cinturino fuoriusciti o caduti, o qualsiasi altra anormalità. Portare l'orologio al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO per il controllo e la riparazione (interventi a pagamento) o per far sostituire il cinturino (intervento a pagamento).

Temperatura

- Non lasciare mai l’orologio sul cruscotto di un’automobile, nei pressi di apparecchi per il riscaldamento o in qualsiasi altro luogo soggetto a temperature molto alte. Non lasciare l’orologio in luoghi in cui esso potrebbe trovarsi esposto a temperature molto basse. A causa di temperature eccessivamente alte o basse l’orologio potrebbe restare indietro o andare avanti, fermarsi o presentare altri problemi di funzionamento.
- Se si lascia l’orologio in un luogo con una temperatura superiore a +60°C (140°F) per lunghi periodi, potrebbero verificarsi problemi con il suo display a cristalli liquidi. Le indicazioni sul display a cristalli liquidi possono risultare di difficile lettura a temperature inferiori a 0°C (32°F) e superiori a +40°C (104°F).

Impatti

- L’orologio è stato progettato per sopportare gli impatti cui potrebbe andare incontro durante il normale utilizzo quotidiano e attività leggere quali il gioco del catch, del tennis, ecc. Tuttavia, se si lascia cadere l’orologio o se lo si sottopone altrimenti a forti impatti, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento. Notare che gli orologi con design resistente agli urti (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) possono essere indossati durante l’utilizzo di motoseghe o durante altre attività che comportano forti vibrazioni, o mentre si praticano attività sportive intense (motocross, ecc.).

Magnetismo

- Anche se un orologio digitale normalmente non è influenzato dal magnetismo, è necessario evitare un magnetismo molto forte (da apparecchiature mediche, ecc.) perché esso potrebbe provocare problemi di funzionamento e danneggiare i componenti elettronici.

Cariche elettrostatiche

- Se l’orologio viene esposto a cariche elettrostatiche molto forti, la sua indicazione dell’ora potrebbe risultare errata. Cariche elettrostatiche molto forti possono anche danneggiare i componenti elettronici.
- Le cariche elettrostatiche possono causare macchie temporanee nelle aree non illuminate del display a cristalli liquidi.

Sostanze chimiche

- Evitare che l’orologio venga a contatto con acquaragia, benzina, solventi, oli o grassi, o con prodotti per la pulizia, adesivi, vernici, medicinali o cosmetici contenenti tali sostanze. Il contatto con tali sostanze potrebbe far scolorire o danneggiare la cassa in resina, il cinturino in resina, il cinturino in pelle e altre parti.

Deposito

- Se non si intende usare l’orologio per un lungo periodo di tempo, eliminare da esso qualsiasi traccia di sporco, sudore e umidità, e riporlo in un luogo fresco e asciutto.

Parti in resina

- Se si lascia l’orologio a contatto con altri oggetti o se lo si ripone insieme ad altri oggetti per lunghi periodi mentre è bagnato, gli altri oggetti potrebbero macchiarsi con il colore delle parti in resina, oppure le parti in resina dell’orologio potrebbero macchiarsi con il colore degli altri oggetti. Accertarsi di asciugare bene l’orologio prima di riporlo e accertarsi che non sia a contatto con altri oggetti.
- Se si lascia l’orologio in luoghi cui esso potrebbe essere esposto a luce solare diretta (raggi ultravioletti) per lunghi periodi o se si lascia sporco l’orologio per lunghi periodi, l’orologio potrebbe scolorirsi.
- La frizione causata da alcune condizioni (potente forza esterna, forti strofinamenti, impatti, ecc.) possono causare lo scolorimento delle parti colorate.
- Se sul cinturino sono presenti figure stampate, un forte strofinamento dell’area stampata può causare scolorimento.
- Se si lascia bagnato l’orologio per lunghi periodi, la colorazione fluorescente potrebbe sbiadirsi. Asciugare l’orologio appena possibile dopo che esso si è bagnato.
- Le parti in resina semitrasparente possono scolorirsi a causa di sudore e sporco, e se esposte ad alte temperature e ad alta umidità per lunghi periodi.

- L’utilizzo quotidiano e il deposito per lunghi periodi dell’orologio possono portare a deterioramento, rottura o piegatura delle parti in resina. L’entità di tali danni dipende dalle condizioni di utilizzo e dalle condizioni di deposito.

Cinturini in pelle

- Se si lascia l’orologio a contatto con altri oggetti o se lo si ripone insieme ad altri oggetti per lunghi periodi mentre è bagnato, gli altri oggetti potrebbero macchiarsi con il colore del cinturino in pelle, oppure il cinturino in pelle dell’orologio potrebbe macchiarsi con il colore degli altri oggetti. Accertarsi di asciugare bene l’orologio con un panno morbido prima di riporlo e accertarsi che non sia a contatto con altri oggetti.
- Se si lascia un cinturino in pelle in luoghi cui esso rimane esposto a luce solare diretta (raggi ultravioletti) per lunghi periodi o se si lascia sporco un cinturino in pelle per lunghi periodi, il cinturino potrebbe scolorirsi.
  ATTENZIONE: Se un cinturino in pelle viene sottoposto a strofinamento o viene lasciato sporco, esso potrebbe macchiare o macchiarsi e scolorirsi.

Parti di metallo

- Se si lasciano sporche le parti di metallo, ciò potrebbe causare la formazione di ruggine, anche se le parti sono in acciaio inossidabile o placcate. Quando le parti di metallo sono rimaste esposte a sudore o acqua, passarle bene con un panno morbido e assorbente e quindi riporre l'orologio in un luogo ben ventilato per farlo asciugare.
- Servirsi di uno spazzolino da denti morbido o di un oggetto simile per sfregare le parti di metallo con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro, o con acqua saponata. Poi risciacquare con acqua per eliminare tutti i residui di detergente e quindi asciugare con un panno morbido e assorbente. Quando si lavano le parti di metallo, avvolgere la cassa dell'orologio con della pellicola trasparente da cucina in modo che la cassa non venga a contatto con il detergente o il sapone.

Cinturini resistenti ai batteri e agli odori

- Un cinturino resistente ai batteri e agli odori protegge dall'odore prodotto dalla formazione dei batteri del sudore, assicurando comfort e igiene. Per assicurare la massima resistenza ai batteri e agli odori, tenere il cinturino pulito. Servirsi di un panno morbido e assorbente per eliminare completamente dal cinturino sporco, sudore e umidità. Un cinturino resistente ai batteri e agli odori previene la formazione di organismi e batteri. Esso non protegge da eruzioni cutanee provocate da reazioni allergiche, ecc.

Display a cristalli liquidi

- Le indicazioni sul display potrebbero risultare di difficile visione se si guarda il display obliquamente.

Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'uso dell'orologio o da suoi problemi di funzionamento.

Manutenzione

Cura dell’orologio

Ricordare che l’orologio viene portato a contatto con la pelle, proprio come un capo di abbigliamento. Per assicurare che l’orologio fornisca le prestazioni al livello per cui è stato progettato, mantenerlo pulito passandolo frequentemente con un panno morbido in modo da tenerlo libero da sporco, sudore, acqua e altri corpi estranei.

- Ogni volta che l’orologio è rimasto esposto ad acqua di mare o fango, sciacquarlo con acqua dolce pulita.
- Per un cinturino di metallo o un cinturino in resina con parti di metallo, servirsi di uno spazzolino da denti morbido o di un oggetto simile per sfregare il cinturino con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro, o con acqua saponata. Poi risciacquare con acqua per eliminare tutti i residui di detergente e quindi asciugare con un panno morbido e assorbente. Quando si lava il cinturino, avvolgere la cassa dell’orologio con della pellicola trasparente da cucina in modo che la cassa non venga a contatto con il detergente o il sapone.

- Per un cinturino in resina, lavare con acqua e quindi asciugare con un panno morbido. Notare che talvolta sulla superficie di un cinturino in resina potrebbero apparire degli aloni. Ciò non avrà alcuna conseguenza sulla pelle o sugli abiti. Eliminare l'alone passando il cinturino con un panno.
- Eliminare acqua e sudore da un cinturino in pelle passando il cinturino con un panno morbido.
- Il mancato azionamento della corona, dei pulsanti o della lunetta girevole dell'orologio potrebbe causare in seguito problemi di funzionamento di tali parti. Periodicamente ruotare la corona e la lunetta girevole, e premere i pulsanti per mantenere un funzionamento approriato.

Pericoli derivanti da una scarsa cura dell'orologio

Ruggine

- Nonostante l'acciaio impiegato per l'orologio sia altamente resistente alla ruggine, la ruggine può formarsi se l'orologio non viene pulito dopo che si è sporcato.
  – La presenza di sporco sull'orologio può impedire all'ossigeno di venire a contatto con il metallo, condizione che può portare alla rottura dello strato passivante di ossido sulla superficie del metallo e alla formazione di ruggine.

- La ruggine può causare aree appuntite sulle parti di metallo e può far fuoriuscire i perni del cinturino dalle rispettive posizioni o farli cadere. Qualora si notino eventuali anormalità, smettere immediatamente di usare l'orologio e portarlo al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Anche se la superficie del metallo appare pulita, il sudore e la ruggine negli interstizi possono sporcare le maniche degli abiti, provocare irritazioni cutanee, e persino interferire con il funzionamento dell'orologio.

Usura precoce

- Sudore o acqua lasciati su un cinturino in resina o sulla lunetta, oppure il riponimento dell'orologio in un luogo soggetto ad elevata umidità possono causare un'usura precoce, tagli e incrinature.

Irritazioni cutanee

- Persone con una pelle sensibile o in cattive condizioni fisiche possono riportare irritazioni cutanee quando indossano un orologio. Tali persone devono tenere particolarmente puliti i cinturini in pelle o i cinturini in resina dei loro orologi. In caso di bollicine o altre irritazioni cutanee, togliersi immediatamente l'orologio e rivogersi ad un dermatologo.

Sostituzione della pila

- Richiedere la sostituzione della pila al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Far sostituire la pila esclusivamente con il tipo specificato nella Guida dell'utilizzatore. L'uso di una pila di tipo diverso può causare problemi di funzionamento.
- Quando si fa sostituire la pila, richiedere anche un controllo dell'appropriata resistenza all'acqua dell'orologio.
- Le parti in resina decorative possono usurarsi, incrinarsi o piegarsi nel corso del tempo se soggette al normale utilizzo quotidiano. Notare che qualora in un orologio presentato per la sostituzione della pila si riscontrino incrinature o altre anormalità indicanti possibili danni, l'orologio verrà restituito con una spiegazione dell'anormalità riscontrata, senza che l'intervento di assistenza richiesto sia eseguito.

Pila iniziale

- La pila che è inserita nell'orologio al momento dell'acquisto è stata utilizzata in fabbrica per testare le funzioni e il funzionamento dell'orologio.
- La durata della pila di prova può essere inferiore rispetto alla normale durata della pila indicata nella Guida dell'utilizzatore. Tenere presente che la sostituzione di questa pila è a pagamento, anche se la sostituzione si rende necessaria entro il periodo di garanzia dell'orologio.

Basso livello di carica della pila

- Un basso livello di carica della pila è indicato da un notevole errore nell'indicazione dell'ora, dall'affievolimento della visualizzazione sul display o dall'assenza della visualizzazione.
- L'utilizzo dell'orologio mentre il livello di carica della pila è basso può essere causa di problemi di funzionamento. Sostituire la pila il più presto possibile.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan